

TORINO 1986



DUCHENG®
RISTORANTE CINESE



6 Antipasto di polpo con rucola



7 Cocktail di gamberi



10 Insalata wakame



9 Insalata di alghe



1101 Insalata mista con gamberi e granchio



17 Crostini di gamberi



5 Alghe fritte.



16 Wonton fritti



1701Chele di granchio fritte



都城酒楼



冷盘类 前菜

ANTIPASTI Appetizers

6	章鱼沙拉 ルッコラとタコ	Antipasto di polpo* con rucola Octopus salad with arugula	€ 12,00
7	鸡尾虾 海老のカクテル	Cocktail di gamberi Gamberi*, insalata iceberg, salsa cocktail Shrimps cocktail	€ 8,50
10	日本海带 ワカメのサラダ	Insalata wakame Wakame salad	€ 5,00
9	凉拌海带 海藻のサラダ	Insalata di alghe Alghe scure, zenzero in agrodolce Cold seaweed salad	€ 5,00
11	沙拉菜 サラダ	Insalata mista con salsa cinese Radicchio, insalata iceberg, carote, pomodoro, salsa cinese Mixed salad in chinese sauce	€ 5,00
1101	虾蟹沙拉菜 エビとカニサラダ	Insalata mista con gamberi e granchio Radicchio, insalata iceberg, carote, gamberi*, surimi*, salsa cinese Mixed salad with shrimps and crab	€ 6,50
5	炸海带 揚げ海苔	Alghe fritte Fried seaweed salad	€ 6,00
12	炸土豆条 ポテトチップ	Patatine* fritte Potato chips	€ 3,50
14	炸虾片	Nuvole di drago Dragon crackers	€ 2,50
16	炸云吞	Wanton fritti Fried Wonton	€ 3,50
17	虾仁土司	Crostini di gamberi* Prawns tart	€ 4,00
1701	炸蟹钳 揚げカニ爪	Chele di granchio* fritte Fried crab claws	€ 5,00



13 Antipasto misto caldo



1501 Involtini vietnamiti



19 Ravioli al vapore di carne



22 Ravioli verdi di gamberi



21 Ravioli di cristallo di gamberi



23 Ravioli al vapore di gamberi



20 Ravioli brasati di carne



18 Ravioli al vapore di verdura



26 Pane cinese al vapore





351 Ramen saltato con Misto Carne e Verdure



352 Udon saltati con Gamberi e Verdure



300 Ramen in Brodo con Verdure Miste



301 Ramen in Brodo con Vitello



30 Wonton in Brodo



3901 Riso con Cime di Rapa



31 Zuppa Agropiccante



27 Zuppa Pollo e Mais



都 城 酒 楼



主 食 类

メインコース

RAMEN e WONTON IN BRODO

Main course

- | | | | |
|-----|----------|---|---------|
| 30 | 云 吞 汤 | Wonton in brodo | € 11,00 |
| | | Pasta di wonton ripieno di maiale, pak choi, zazai, cipolline e alghe | |
| | | Wonton soup | |
| 300 | 什菜鲜面汤 | Ramen in brodo con verdure miste | € 11,00 |
| | 野菜と新鮮な麺 | Pak choi, carote, bambù, funghi, tofu | |
| | | Fresh noodles with vegetables soup | |
| 301 | 牛肉鲜面汤 | Ramen in brodo con vitello | € 12,50 |
| | 子牛肉と新鮮な麺 | BRODO di carne, vitello*, pak choi, carote, uova | |
| | | Fresh noodles with beef soup | |

汤 类

スープ

ZUPPE

Soups

- | | | | |
|----|---------------|----------------------------------|--------|
| 27 | 玉 米 汤 | Zuppa di pollo* e mais | € 4,00 |
| | チキンスープとコーン | Corn and chicken soup | |
| 31 | 酸 辣 汤 | Zuppa agro-piccante | € 4,00 |
| | サワー、スパイシーなスープ | Bambù, funghi cinesi, tofu, uova | |
| | | Sour-spicy soup | |



Ristorante Du Cheng





48 Spaghetti di soia con le verdure



49 Tagliatelle di riso con vitello



46 Spaghetti di soia con maiale piccante



52 Spaghetti giapponesi con gamberi e verdure



53 Spaghetti coreani con frutti di mare piccante



43 Gnocchi di riso con verdure miste



5101 Spaghetti di riso con gamberi e verdure



34 Spaghetti di riso con sugo di vitello



都城酒楼



主食类

メインコース

PASTA SALTATA

Main course

- | | | |
|------|-----------------------------|---|
| 351 | 炒肉菜鲜面
混合肉と野菜と新鮮な麺 | Ramen saltato con misto di carne e verdure € 7,50
Vitello*, pollo*, carote, zucchine, broccoli, bambù, funghi, uova
Fresh noodles with mixed meat* and vegetables |
| 352 | 炒虾仁乌冬面
エビと野菜とうどん | Udon saltato con gamberi e verdure € 7,50
Gamberi*, carote, zucchine, broccoli, bambù, funghi
Udon with shrimps* and vegetables |
| 43 | 炒年糕
野菜とライス餃子 | Gnocchi di riso con verdure € 5,50
Carote, zucchine, bambù
Rice dumplings with vegetables |
| 46 | 肉末粉丝
豚肉炒め大豆麺 | Spaghetti di soia con maiale <u>piccante</u> € 5,50
Carne di maiale macinato, salsa piccante, cipolline
Soy noodles with spicy pork |
| 48 | 什菜粉丝
野菜と大豆麺 | Spaghetti di soia con verdure miste € 5,50
Carote, zucchine, verza
Soy noodles with vegetable |
| 49 | 炒牛肉河粉
牛肉ともやしと
ライスヌードル | Tagliatelle di riso con vitello € 7,50
Vitello*, germogli di soia, cipollotti, uova
Rice noodles with veal and bean sprouts |
| 50 | 什菜米粉
野菜とライスヌードル | Spaghetti di riso con verdure miste € 5,50
Uova, carote, zucchine, verza, germogli di soia
Chinese rice noodles with vegetable |
| 34 | 牛肉汁米粉
野菜とライスヌードル | Spaghetti di riso con sugo di vitello € 7,50
Carne di vitello, cipolla
Chinese rice noodles with veal ragout |
| 5101 | 虾仁米粉
シーフードライスヌードル | Spaghetti di riso con gamberi € 7,50
Gamberi*, uova, carote, zucchine, verza, germogli di soia
Chinese rice noodles with seafood* |
| 52 | 日式炒面
野菜とエビ
のスバゲッティ | Spaghetti Giapponesi con verdure e gamberi € 7,50
Spaghetti di grano, gamberi*, verdure miste
Japanese noodles with vegetables and shrimps* |
| 53 | 海鲜韩国面
シーフードを
スバゲッティ | Spaghetti Coreani con frutti di mare* <u>piccante</u> € 7,50
Spaghetti di grano, gamberi*, calamari*, polpo*, surimi granchio*
Korean noodles with spicy seafood* |



41 Riso con Gamberi



35 Riso Thaiandese



32 Gai Fan Pancetta Char-Siu



33 Gai Fan Vitello al pepe nero



38 Riso Du Cheng



36 Riso Tostato Agrodolce con Gamberi



39 Riso Verduce Miste



45 Riso Curry



都城酒楼



盖饭

どんぶり

GAI FAN – Ciotola di riso con...

Rice bowl with...

32 叉烧肉

チャーシュー丼

Pancetta Char-Siu

€ 12,00

Pancetta al forno glassata al miele e salsa barbecue con contorno di Pak-Choi
Baked pork belly glazed with honey and barbecue sauce with Pak-choi

33 黑椒牛肉

ブラックペッパービーフ

Vitello al pepe nero 🌶️

€ 12,00

Vitello*, zucchine, carote, bambù, porri
Beef, courgettes, carrots, bamboo shoots, leeks

饭类

チャーハン

RISO

Rice

38 招牌饭

都城揚げ米

Riso Du Cheng

€ 8,50

Uova, gamberi*, surimi granchio*, pancetta di maiale, bacche di Goji
Ducheng fried rice

39 什菜炒饭

Riso con verdure miste

€ 6,00

Uova, verza, carote, zucchine

3901 芥菜炒饭

マスタードチャーハン

Riso con cime di rapa

€ 6,00

Fried rice with turnip greens

40 广东炒饭

チャーハン

Riso cantonese

€ 5,00

Uova, piselli, prosciutto
Cantonese fried rice

41 虾仁炒饭

エビチャーハン

Riso con gamberi*

€ 6,00

Uova gamberi*, piselli
Shrimp fried Rice

42 白饭

蒸しご飯

Riso bianco

€ 2,50

Steamed rice

37 锅巴虾仁

Riso tostato piccante con gamberi* 🌶️

€ 8,50

Riso soffiato croccante, gamberi*, pomodoro, ananas, peperoni, piccante
Toasted rice with shrimps inset and **SPICY**

36 锅巴虾仁

Riso tostato agrodolce con gamberi*

€ 8,50

Riso soffiato croccante, gamberi*, pomodoro, ananas, in agrodolce
Toasted rice with shrimps inset and **SWEET AND SOUR SAUCE**

45 咖喱炒饭

チャーハンカレー

Riso al curry

€ 6,00

Uova, piselli, pollo, salsa curry
Curry fried rice

35 泰式沙茶饭

タイのチャーハン

Riso thailandese

€ 6,50

Uova, gamberi*, ananas, salsa saté
Thai fried rice



803 Tegamino di Gamberi Gong Bao



85 Cosce di Rane Fritte



59 Gamberi con Carciofi



91 Branzino al Vapore Cion-You



92 Filetto di Branzino in Brodo Piccante



56 Gamberi saltati con Sale e Pepe



102 Filetto di Branzino alla Griglia



106 Calamari Fritti



54 Spiedini di Gamberi con salsa Satè



72 Gamberoni alla Griglia



都城酒楼



海鲜类

魚介類

SECONDI DI PESCE

Fish main courses

54	三地虾 エビの串	Spiedini di gamberi con salsa sate Gamberi* alla griglia, salsa satè leggermente piccante Skewer of shrimp	€ 9,50
56	椒盐虾仁 塩とゴシヨウで炒めエビ	Gamberi sale e pepe Sauteed shrimp with salt and pepper	€ 9,50
803	干锅宫保虾 カンフーパオエビ	Tegamino con gamberi* Gon Bao 🌶️ Gamberi*, anacardi, arachidi, peperoni, porri Kung Pao shrimp hot pot	€ 11,00
59	朝鮮薊虾仁 アーティチョークエビ	Gamberi con carciofi Stir-fried shrimp with artichoke	€ 8,00
62	什菜虾仁 野菜海老カレー	Gamberi con verdure miste Gamberi*, carote, zucchine, bambù Stir-fried shrimp with mixed vegetables	€ 6,00
63	咖喱虾仁 揚げ海老カレー	Gamberi in salsa curry Gamberi*, cipolla, peperoni, bambù, curry Stir-fried shrimp in curry sauce	€ 6,00
64	炸虾仁 エビフライ	Gamberi fritti Fried shrimp	€ 6,00
72	烤大虾 焼きエビ	Gamberoni alla griglia (5pz) Grilled king prawns*	€ 12,50
80	五香大虾 5スパイスとエビ	Gamberoni alle 5 spezie (5pz) Le 5 spezie: pepe, anice stellato, cassia, chiodi di garofano e zenzero King prawns* with five spices	€ 12,50
106	炸鱿鱼 フライドイカ	Calamari* fritti Fried squid	€ 8,00
91	葱油鲈鱼 シーバス	Branzino al vapore Cion-You Sea bass Cion-Your	€ 15,00
92	水煮鱼 白身魚の唐辛子煮込み	Filetto branzino* in brodo piccante 🌶️ Hot spicy boiled Sea bass	€ 15,00
102	烤鱼片 シーバスのグリルフィレ	Filetto di branzino* alla griglia Grilled fillet of sea bass	€ 9,50
85	炸田鸡 揚げたカエルのもも	Cosce di rane* fritte Fried thighs of frogs	€ 9,50



115 Pollo con Bambù e Funghi



111 Pollo e Pinoli con le Crêpes



124 Pollo con Patate alla Piastra



119 Pollo Arrosto con salsa Dolcepiccante



112 Spiedini di Pollo con salsa Satè



125 Spiedini di Pollo alla Piastra con salsa Limone



114 Pollo alle Mandorle



121 Pollo al Curry



122 Pollo con Anacardi Piccante



都 城 酒 樓



肉 类 肉 類

SECONDI DI CARNE * Meat main courses

112 三地鸡 チキンの串	Spiedini di pollo con salsa satè Pollo* alla griglia, salsa satè leggermente piccante Skewer of chicken	€ 9,50
113 宫保鸡丁 チキンと カシューナッツ	Pollo con anacardi <i>piccante</i> 🌶️ Pollo*, anacardi, arachidi, peperoni, porri, piccante Chicken with cashews spicy	€ 7,00
114 杏仁鸡丁 アーモンドチキン	Pollo alle mandorle Chicken with almond	€ 6,00
111 松子鸡米 松の実とチキン	Pollo con pinoli e Crepes Chicken with pine nuts and the crepes	€ 9,00
115 双冬鸡片 竹ときのことチキン	Pollo con bambù e funghi Stir fried chicken with bamboo and mushrooms	€ 6,00
124 土豆铁板鸡 鶏肉とジャガイモ	Pollo con patate alla piastra Chicken with potato hot plate	€ 9,50
125 柠檬铁板鸡 レモンチキンの串	Spiedini di pollo alla piastra al limone Skewer of chicken in lemon sauce	€ 9,50
119 糖醋鸡 甘酸っぱいでロースト チキン	Pollo arrosto con salsa dolcepiccante Pollo*, insalata azar in agrodolce e la salsa dolce piccante Roast chicken in sweet chili sauce	€ 10,00
120 油淋鸡 ローストチキン	Pollo arrosto e salsa di soia Pollo*, cipolline, zenzero, olio caldo e salsa di soia Roast chicken in soy sauce	€ 10,00
121 咖喱鸡片 カレーチキン	Pollo in salsa curry Pollo*, cipolla, peperoni, bambù, curry Chicken in curry sauce	€ 6,00
118 柠檬鸡片 レモンチキン	Pollo al limone Chicken in lemon sauce	€ 6,00



129 北京烤鸭
Anatra alla pechinese

1/4 € 18,00

1/2 € 35,00

Intera € 65,00

L'anatra è servita con crespelle, cetrioli, carote, cipollotti e salsa. Ogni ospite compone da sé il proprio involtino, abbinando gli ingredienti a piacere.



150 Vitello in Brodo piccante



145 Vitello con Zenzero fresco alla Piastra



131 Costine di Maiale saie e pepe



148 Vitello piccante con le Crêpes



130 Costine di Maiale salsa Hoisin



143 Vitello con Carciofi



133 Maiale Agrodolce





158 Tofu con Bambù e Funghi



157 Tufo alla Griglia



171 Verdure Miste saltate



165 Pak Choi saltato



161 Mapo Tofu



174 Melanzane Agropiccante



179 Carciofi saltati



182 Patate alla Piastra



178 Carciofi Fritti



175 Fagiolini Agropiccante



都 城 酒 楼



豆腐素菜

豆腐と野菜

TOFU e VERDURE

157	贴豆腐 焼き豆腐	Tofu alla griglia Grilled bean curd	€ 5,00
158	双冬豆腐 竹ときのこと豆腐	Tofu con bambù e funghi Bean curd with bamboo and mushrooms	€ 5,00
161	麻婆豆腐 麻浦豆腐	Mapo Tofu Tofu, <u>carne di maiale</u> , cipolla, peperoni, salsa piccante Bean curd Mapo	€ 5,00
165	炒小白菜 揚げキャベツ	Pak Choi Saltato Stir-fried Pak Choi (chinese cabbage)	€ 5,50
171	炒什锦菜 炒め混合野菜	Verdure Miste Saltate Carote, zucchine, verza, bambù Stir-fried mixed vegetables	€ 5,00
177	炸什锦菜 揚げ混合野菜	Verdure Miste Fritte Carote, zucchine, cipolle, bambù, peperoni Fried mixed vegetables	€ 5,00
174	鱼香茄子 揚げナス	Melanzane Agropiccanti Melanzane, <u>carne di maiale</u> , salsa piccante, cipolline Stir-fried chinese eggplant	€ 6,00
175	炒四季豆 炒サヤインゲン	Fagiolini Agropiccanti Fagiolini*, <u>carne di maiale</u> , salsa piccante Stir-fried green beans	€ 5,00
178	炸朝鮮薊 フライドアティチョーク	Carciofi Fritti Fried artichokes	€ 6,00
179	炒朝鮮薊 フライドアティチョーク	Carciofi Saltati Stir-fried artichokes	€ 6,00
182	土豆铁板 ジャガイモ	Patate alla Piastra Potatoes on hot plate	€ 6,00



In questo esercizio sono impiegati, anche in quantità minime, i seguenti ingredienti contenenti allergeni: arachidi, frutta a guscio, uova, cereali contenenti glutine, latte e latticini, sesamo, soia, pesce, molluschi, senape, sedano, anidride solforosa, lupini e prodotti a base di lupini, crostacei e prodotti a base di crostacei.

I gentili clienti, in caso di allergie o intolleranze, sono invitati a richiedere al personale qualsiasi informazione riguardante la composizione dei prodotti. Grazie.

都城酒楼 Ristorante Du Cheng

Frutta e Dolci

水果甜点类



Ananas Fresco € 5,00
鲜菠萝



Frutta Mista Caramellata € 6,00
水果拔丝 Mela, banana, ananas



Frutta Mista Fritta € 5,00
炸水果 Mela, Banana, Ananas



Biscotto della Fortuna 1 pz. € 0,50
幸运饼干



Gelato Fritto € 5,00
炸冰淇淋



Nutella Fritta € 5,00
炸巧克力



Lychees € 5,00
中国荔枝



Dolce alla Marmellata di Soia € 5,00
炸豆沙饼



Limone Ripieno € 5,00
柠檬冰淇淋



Mandarino Ripieno
橘子冰淇淋



Torta Mandarino € 5,00
橘子蛋糕

都城酒楼 Ristorante Du Cheng
Frutta e Dolci 水果甜点类



麻薯 Mochi Gelato 2 pezzi € 4,50 Gusti: Cioccolato, Mango, Tè Matcha, Sesamo Nero



Profiteroles € 5,00
泡芙



Meringata € 5,00
蛋白酥皮



Tiramisù € 5,00
提拉米苏



Cocco ripieno € 5,00
椰子冰淇淋



Tartufo Nero € 5,00
黑松露冰淇淋



Tartufo Bianco € 5,00
白松露冰淇淋



Sorbetto al Limone € 5,00
柠檬冰糕



Sorbetto Grappa Rosa € 5,00
玫瑰酒冰糕



Gelato Misto Cinese € 5,00
中国冰淇淋 Gusto: Riso, Rosa, The Verde



都城酒楼



CARTA DEI VINI

1\4 vino bianco sfuso Chardonnay frizzante	€ 4	1\4 vino rosso Barbera sfuso	€ 4
1\2 vino bianco sfuso Chardonnay frizzante	€ 7	1\2 vino rosso Barbera sfuso	€ 7

VINI BIANCHI

Chardonnay D.O.C. – Friuli V.G. - Cormons mezza bottiglia 37,5 cl	€ 9	Anthilia Sicilia D.O.C. - Sicilia Donnafugata mezza bottiglia 37,5 cl	€ 12
		Bottiglia 75 cl	€ 22
Vermentino di Gallura D.O.C.G. – Sardegna · Saraja mezza bottiglia 37,5 cl	€ 12	Roero Arneis D.O.C.G. – Piemonte - Cascina Chicco mezza bottiglia 37,5 cl	€ 11
Bottiglia 75 cl	€ 22	Bottiglia 75 cl	€ 20
Sauvignon D.O.C – Friuli Venezia Giulia - Cormons	€ 18	Friulano D.O.C – Friuli Venezia Giulia – Cormons	€ 18
Ribolla Gialla D.O.C · Collio · Friuli V.G. - Cormons	€ 21	Pinot Grigio D.O.C – Friuli Venezia Giulia – Cormons	€ 18
Traminer I.G.T. – Friuli V.G. – Cormons	€ 19	Falanghina D.O.C – Campania - Montesolae	€ 18
Arneis Blangé D.O.C – Piemonte - Ceretto	€ 30	Gewürztraminer D.O.C – Trentino-A.A. - Colterenzio	€ 24

VINI ROSSI

Nebbiolo D.O.C. – Piemonte - Cascina Chicco. mezza bottiglia 37,5 cl	€ 12	Friuli Merlot D.O.C – Friuli V.G. - Cormons	€ 17
Bottiglia 75 cl	€ 22	Pinot Nero D.O.C – Friuli V.G. · Collio - Cormons	€ 20
Barbera d'Alba D.O.C. – Piemonte - Cascina Chicco mezza bottiglia 37,5 cl	€ 12	Dolcetto d'Alba D.O.C – Piemonte - Prunotto	€ 19
Bottiglia 75 cl	€ 22	Cabernet Franc D.O.C – Friuli V.G.- Cormons	€ 20
Il Bruciato – Bolgheri D.O.C – Toscana · Antinori mezza bottiglia 37,5 cl	€ 19	Cannonau Saraia D.O.C – Sardegna - Saraja	€ 19
Bottiglia 75 cl	€ 37	Barolo D.O.C.G. – Piemonte - Prunotto	€ 45

BOLLICINE, SPUMANTI & ROSATI

Prosecco Superiore D.O.C.G. Brut – Veneto Conegliano Valdobbiadene	€ 19	Rosé Col de' Salici Brut – Veneto - Col de' Salici Spumante rosato	€ 19
Saraja Rosato I.G.T. – Sardegna Isola dei Nuraghi.	€ 20		



都 城 酒 楼



啤 酒 BIRRE beers

青岛啤酒	Birra cinese Tsingtao	
	bottiglia piccola da 330 ml	€ 3,50
	bottiglia media da 640 ml	€ 5,00
喜力啤酒	Birra Heineken	
	bottiglia piccola da 330 ml	€ 3,00
	bottiglia media da 660 ml	€ 4,50

水和饮料 ACQUA E BIBITE water and soft drinks

矿泉水 小瓶	Acqua Minerale Naturale / Frizzante 50 cl	€ 1,50
矿泉水 大瓶	Acqua Minerale Naturale / Frizzante 100 cl	€ 3,00
热 茶	Tè caldo Gelsomino / Tè caldo Verde (una persona)	€ 2,50
可乐芬达雪碧	Coca-Cola, Coca-Cola Zero, Fanta, Sprite lattina 33cl	€ 2,50
酸橙红橙汽水	Chinotto, Arancia Rossa, Gazzosa, <u>Lurisia</u> bott. 275ml	€ 3,00
酸 梅 汤	Bevanda fredda alla prugna	€ 3,50
蜜蜂柚子	Bevanda fredda al pomelo e miele	€ 3,50
茉莉蜜茶	Tè freddo al gelsomino e miele	€ 3,50
冰 绿 茶	Tè Verde freddo	€ 3,50
柠檬茶桃茶	Tè Limone, Tè Pesca lattina 33cl	€ 2,50

烈酒和咖啡 LIQUORI e CAFFE' liquors and coffee

中国烈酒	Grappa Rosa, Riso, Bambù, Prugna, Amaro Ginseng	€ 3,00
梅 酒	Sakè di Prugna	€ 5,00
日本清酒	Sakè giapponese di Riso	€ 5,00
烈 酒	Amaro, Whisky, Limoncello, Mirto	€ 3,00
浓缩咖啡	Caffè Espresso	€ 1,30
脱咖啡因咖啡	Caffè Decaffeinato	€ 1,50
人参咖啡, 大麦咖啡	Caffè Ginseng, Caffè d'Orzo	€ 2,00
	Coperto	€ 2,00

* I prodotti sono surgelati

TORINO 1986



DUCHENG®
RISTORANTE CINESE